

614194-2026 - Hange

Saksamaa – Insener-tehnilised teenused – Rahmenvertrag für Ingenieurleistungen zum Neubau und Rückbau von Grundwassermessstellen im Freistaat Sachsen

OJ S 172/2026 07/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft

E-posti aadress: poststelle@bful.sachsen.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Keskkonnakaitse

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvertrag für Ingenieurleistungen zum Neubau und Rückbau von Grundwassermessstellen im Freistaat Sachsen

Kirjeldus: Rahmenvertrag für Ingenieurleistungen zum Neubau und Rückbau von Grundwassermessstellen im Freistaat Sachsen

Menetluse tunnus: 01a03867-3483-4faf-b5f1-1b30a8e37d4f

Sisemine tunnus: 13-0453/8

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Altwahnsdorf 12

Linn: Radebeul

Sihtnumber: 01445

Riik – jaotus (NUTS): Meißen (DED2E)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

Kohaldatav piiriülene õigus: entfällt

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: §§ 123, 124 GWB, §§ 42, 53, 57, 60 VgV

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Rahmenvertrag für Ingenieurleistungen zum Neubau und Rückbau von Grundwassermessstellen im Freistaat Sachsen

Kirjeldus: 1. Veranlassung Die Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft (BfUL) ist ein im Geschäftsbereich des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL) eingerichteter Staatsbetrieb. In Erfüllung ihrer Aufgaben betreibt die BfUL gemäß § 89 Sächsisches Wassergesetz das gewässerkundliche Messnetz des Freistaates Sachsen. Zu diesem Zweck sind Messstellen zu warten, zu pflegen, neu zu errichten oder zurückzubauen. Das Sächsische Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) hat die BfUL beauftragt, dieses Messnetz im Bereich Grundwasser weiter auszubauen. Die neuen Grundwassermessstellen sollen der Verdichtung des bestehenden Messnetzes dienen und Daten zur Beschaffenheit sowie zum Stand des Grundwassers in den verschiedenen Grundwasserkörpern liefern. Diese Daten werden u.a. zur Bewertung der diffusen Stoffbelastung des Grundwassers gemäß Grundwasserverordnung benötigt. 2. Art und Umfang der Baumaßnahmen 2.1 Planungsgegenstand Es ist der Neubau von ca. 126 Grundwassermessstellen in Form eines Grundwasserbeobachtungsrohres (DN 115) im Zeitraum 2027 bis 2029 vorgesehen. Diese Messstellen sollen als Überflur- oder vereinzelt als Unterflurmessstellen bis in Teufenbereiche zwischen 10 und 40 m unter Gelände ausgebaut werden. Darüber hinaus sind in Einzelfällen Altmessstellen im unmittelbaren Umfeld von Neubaustandorten in Verbindung mit dem Neubau zurückzubauen. Es ist beabsichtigt, die für die Neuerrichtung und den Rückbau von Messstellen notwendigen Planungsleistungen einschließlich der Koordinierung, Vorbereitung und Baubegleitung aller für die bauliche Umsetzung notwendigen Maßnahmen zu vergeben und einen Rahmenvertrag für den Zeitraum 2027 bis 2029 abzuschließen. Für die Standortplanung erhält der Bieter im Zeitraum 2027 bis 2028 fortlaufend ca. 126 messstellenspezifische Aufgabenstellungen. Die Bauausführung und Bauüberwachung ist für den Zeitraum 2027 bis 2029 vorgesehen. In diesem Zeitraum sind ca. 42 neue Grundwassermessstellen pro Jahr zu errichten. Für die Ausführung der Bauleistungen wurde eine allgemeingültige Baubeschreibung inkl. Anlagen (Anlage 5 zur Aufgabenstellung) und ein umfassendes (Bau-)Leistungsverzeichnis (Anlage 6 zur Aufgabenstellung) erstellt. Beide Unterlagen sind Bestandteil dieser Aufgabenstellung und bei der Angebotskalkulation zu berücksichtigen. Der geschätzte Auftragswert der insgesamt zu vergebenden Planungs- und Ingenieurleistungen wird mit ca. 900 T€ angegeben. Mit Abschluss des Rahmenvertrags erhält der Auftragnehmer (AN) noch im IV. Quartal 2026 den Auftrag für die Planung und Bauüberwachung der ersten ca. 42 Messstellen. Die Beauftragung der Planungs- und Ingenieurleistungen für die Jahre 2028 und 2029 zur Errichtung weiterer ca. 84 Messstellen (ca.42/a) kann erst nach Bereitstellung der erforderlichen Finanzmittel über den Doppelhaushalt 2027/2028 des Freistaates Sachsen erfolgen. Deswegen hat der AN keinen Rechtsanspruch auf Beauftragung dieser Leistungen. Die vorliegende Aufgabenstellung (einschließlich aller Anlagen) bildet die Kalkulationsgrundlage für das abzugebende Honorarangebot und stellt im Falle einer Beauftragung gleichzeitig den Umfang der vertraglich geschuldeten Leistung dar. Im Rahmen der Honorarkalkulation ist der Aufwand und Preis für eine Messstelle zu den im Leistungsverzeichnis (siehe Anlage 3 zur Aufgabenstellung) aufgeführten Positionen anzugeben. Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erteilt, maßgebend ist der Gesamtpreis für eine Messstelle. 2.2 Aktueller Planungsstand Im Vorfeld werden gegenwärtig durch das LfULG und die BfUL bereits umfangreiche Voruntersuchungen durchgeführt. Im Ergebnis erhält der AN eine messstellenspezifische Aufgabenstellung (AST)

des LfULG mit konkreten Angaben zum Standort, zur Tiefe und zur vorzunehmenden Ausbauförm für jede neu zu errichtende Grundwassermessstelle. Diese AST einschließlich Anlagen entspricht einem Vorplanungsdokument und bildet die Grundlage für die Genehmigungs- und Ausführungsplanung. Auf Grundlage der übergebenen Unterlagen ist der Planungsprozess fortzuführen und zu vertiefen.

Sisemine tunnus: LOT-0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Altwahnsdorf 12

Linn: Radebeul

Sihtnumber: 01445

Riik – jaotus (NUTS): Meißen (DED2E)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Aastad

5.1.5. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 1 000 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: verpflichtende Vorlage von mindestens 3 Referenzen für

Standortplanung und Bauüberwachung zum Neubau und Rückbau von

Grundwassermessstellen aus den letzten 5 Jahren ab 2021 mit Angabe des erbrachten

Leistungsumfangs und des Bearbeitungszeitraums sowie des entsprechenden

Ansprechpartners für die Referenzen. Es ist das „Deckblatt für Referenzobjekte“ zu

verwenden! Wichtiger Hinweis zum Ausschluss: Es handelt sich hierbei um ein

Mindestkriterium (Ausschlusskriterium). Wird die geforderte Anzahl von drei vergleichbaren

Referenzen nicht erreicht oder erfüllen die eingereichten Referenzen die oben genannten

Mindestanforderungen nicht vollständig, kann dies zum Ausschluss vom weiteren

Vergabeverfahren führen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: verpflichtende Vorlage des Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen von mind. 3,0 Mio. EUR für Personenschäden und sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) Erfüllt die bestehende Versicherung diese Summen aktuell nicht, reicht die Vorlage einer rechtsverbindlichen und unwiderruflichen Erklärung des Versicherers aus, mit der dieser bestätigt, die Deckungssummen im Fall der Auftragserteilung auf die geforderten Höhen anzuheben. Wichtiger Hinweis zum Ausschluss: Es handelt sich hierbei um ein Mindestkriterium (Ausschlusskriterium). Wird der Nachweis oder die entsprechende Bestätigung des Versicherers nicht mit dem Angebot eingereicht oder werden die geforderten Mindestdeckungssummen unterschritten, kann dies zum Ausschluss vom weiteren Vergabeverfahren führen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: verpflichtende Vorlage eines aktuellen (max. drei Monate alten) Auszugs aus dem Handelsregister (bzw. dem entsprechenden Berufs- oder Vereinsregister des Herkunftslandes) Wichtiger Hinweis zum Ausschluss: Es handelt sich hierbei um ein Mindestkriterium (Ausschlusskriterium). Wird der Registerauszug (oder der entsprechende Ersatznachweis) nicht eingereicht, ist er veraltet oder ergibt sich aus ihm nicht die erforderliche Vertretungsbefugnis für die Unterzeichnung des Angebots, kann dies zum Ausschluss vom weiteren Vergabeverfahren führen.

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: verpflichtende Erklärung über Verfügbarkeit der erforderlichen Kapazitäten Der Bieter bestätigt, dass ihm die erforderlichen Kapazitäten für die Planung und Bauüberwachung von mindestens 42 Messstellen/a im Leistungszeitraum 2027 bis 2029 gemäß Aufgabenstellung zur Verfügung stehen. Der Bieter sichert weiterhin die Einhaltung der vorgegebenen Termine und Einzelfristen für die Leistungserbringung gem. Kap. 3.3. der Aufgabenstellung zu. Wichtiger Hinweis zum Ausschluss: Es handelt sich hierbei um ein Mindestkriterium (Ausschlusskriterium). Wird die Erklärung nicht eingereicht, kann dies zum Ausschluss vom weiteren Vergabeverfahren führen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: 100% Preis

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a03867-3483-4faf-b5f1-1b30a8e37d4f/zustellweg-auswaehlen>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.evergabe.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a03867-3483-4faf-b5f1-1b30a8e37d4f/zustellweg-auswaehlen>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 30/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen können von der Vergabestelle nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Gemäß Besondere Vertragsbedingungen der Staatlichen Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft (BVB BfUL)

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen
Dienststelle Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft

Registreerimisnumber: Ust-ID DE249990438

Registreerimisnumber: Leitweg-ID 14-0921007BFUL01-26

Postiaadress: Altwahnsdorf 12

Linn: Radebeul

Sihtnumber: 01445

Riik – jaotus (NUTS): Meißen (DED2E)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft Vergabestelle

E-posti aadress: poststelle@bful.sachsen.de

Telefon: +49 35185474901

Internetiaadress: www.bful.sachsen.de

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen Dienststelle Leipzig

Registreerimisnumber: LDS, Referat 38

Postiaadress: Braustraße 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04107

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig (DED52)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen Dienststelle Leipzig, Referat 38

E-posti aadress: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: +49 3419773800

Faks: +49 3419771049

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
01a038d8-8351-47ce-8517-f0626432651b-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Avaldaja vea parandamine
Kirjeldus
:
Korrektur NUTS-3-Code

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: ORG-0001

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 01a06786-71d1-402f-b066-5bcf3d5823e4 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 03/09/2026 15:59:03 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 614194-2026
ELT S väljaande number: 172/2026
Avaldamise kuupäev: 07/09/2026